

И. А. МЕЛЬЧУК

ЯЗЫК: ОТ СМЫСЛА К ТЕКСТУ



ЯЗЫКИ СЛАВЯНСКОЙ КУЛЬТУРЫ
МОСКВА
2012

УДК 811.161.1
ББК 81
М 48

Мельчук И. А.

М 48 Язык: от смысла к тексту. — М.: Языки славянской культуры, 2012. — 176 с. — (Studia philologica).

ISSN 1726-135X
ISBN 978-5-9551-0580-2

Книга содержит краткий очерк лингвистической теории Смысл-Текст с иллюстрациями, взятыми (в основном, но не только) из русского языка. В главе 1 излагаются три основные постулата подхода Смысл-Текст: естественный язык есть соответствие между смыслами и текстами; описание языка должно выполняться в виде его функциональной модели; описание языка должно быть стратифицировано: семантика (смысл) — синтаксис (фраза) — морфология (слово) — звук (фонология). В главе 2 разъясняется понятие функциональной модели применительно к естественным языкам. Затем (глава 3) предлагается сжатая характеристика одной конкретной модели Смысл-Текст с иллюстрациями из русского языка: обзор всех языковых представлений на семантическом, синтаксическом и морфологическом уровнях и всех модулей языковой модели, связывающих эти представления. Глава 4 посвящена двум важным проблемам подхода Смысл-Текст: семантическим разложениям и ограниченной лексической сочетаемости (= лексическим функциям); особо рассматривается соотношение между семантическими компонентами в толковании лексемы и значениями ее лексических функций. Глава 5 трактует пять избранных проблем, характеризующих подход Смысл-Текст: 1) направление описания должно быть от смысла к тексту (на примере испанских полугласных и русских биноминативных конструкций); 2) система понятий и терминов для лингвистики (языковой знак и операция языкового объединения; понятие слова; падеж, залог и эргативная конструкция); 3) формальное описание смысла (строгое развертывание семантем; стандартизация семантем; адекватность разложения; принцип максимального блока); 4) *Толково-Комбинаторный словарь* (с образцами полных словарных статей); 5) зависимости в языке, в особенности — синтаксические зависимости (формулируются критерии установления синтаксических зависимостей во фразе). В главе 6 кратко характеризуется возможная роль лингвистики Смысл-Текст в жизни человеческого сообщества. В приложении дается список поверхностно-синтаксических отношений русского языка. Имеется предметно-тематический указатель с глоссарием, где приводятся короткие определения используемых понятий.

ББК 81

Электронная версия данного издания является собственностью издательства, и ее распространение без согласия издательства запрещается.

ISBN 978-5-9551-0580-2

© Языки славянской культуры, 2012
© И. А. Мельчук, 2012

Содержание

Благодарности	7
От автора	9
Глава 1: Постановка проблемы	11
1.1 Что такое естественный язык и как его описывать?	11
1.2 Структура книги	13
1.3 Принятые ограничения	14
Глава 2: Функциональное моделирование в лингвистике	15
2.1 Модель как средство исследования и описания	15
2.2 Функциональные модели	17
2.3 Модель Смысл-Текст — глобальная функциональная модель языка ...	20
2.3.1 Вводные замечания	20
2.3.2 Три постулата теории Смысл-Текст	20
2.3.3 Основные формальные особенности модели Смысл-Текст	27
2.3.4 Два центральных понятия подхода Смысл-Текст: языковой смысл и перифразирование	28
Глава 3: Очерк одной конкретной языковой модели: модель Смысл-Текст	33
3.1 Глубинные и поверхностные подуровни языковых представлений в модели Смысл-Текст	33
3.2 Языковые представления в модели Смысл-Текст	34
3.2.1 Общие замечания	34
3.2.2 Семантическая структура фразы	37
3.2.3 Глубинно-синтаксическая структура фразы	41
3.2.4 Поверхностно-синтаксическая структура фразы	45
3.2.5 Глубинно-морфологическая структура фразы	49
3.2.6 Поверхностно-морфологическая структура фразы	49
3.2.7 «Доязыковое» представление действительности: концептуальное представление	50
3.3 Модули (= компоненты) модели Смысл-Текст	53

Глава 4: Моделирование двух центральных языковых явлений: лексический выбор и лексическая сочетаемость	66
4.1 Моделирование лексического выбора (парадигматика): семантические разложения.....	67
4.2 Моделирование лексической сочетаемости (синтагматика): лексические функции.....	69
4.3 Соотношения между парадигматическим и синтагматическим аспектами поведения лексем	79
Глава 5: Лингвистика Смысл-Текст	83
5.1 Лингвистика Смысл-Текст и ориентация лингвистического описания ...	83
5.1.1 Испанские полугласные	83
5.1.2 Русские биноминативные предложения	85
5.2 Лингвистика Смысл-Текст и система понятий для науки о языке	87
5.2.1 Вводные замечания	87
5.2.2 Языковой знак	89
5.2.3 Слово	96
5.2.4 Падежи, эргативная конструкция, залоги	100
5.3 Лингвистика Смысл-Текст и описание смысла	104
5.4 Лингвистика Смысл-Текст и словарь: Толково-Комбинаторный Словарь [= ТКС].....	109
5.4.1 Главные особенности ТКС	110
5.4.2 Словарная статья ТКС: три основные зоны.....	111
5.4.3 Образцы словарных статей ТКС.....	118
5.5 Лингвистика Смысл-Текст и зависимости в языке	121
5.5.1 Три типа языковых зависимостей.....	122
5.5.2 Критерии синтаксической зависимости	123
5.5.3 Синтаксические зависимости vs. синтаксические составляющие ...	127
Глава 6: Роль лингвистики Смысл-Текст в жизни человеческого сообщества	130
6.1 Подход Смысл-Текст и прикладная лингвистика	130
6.2 Подход Смысл-Текст и изучение Человека	131
Приложения	134
I Фонетическая таблица	134
II Поверхностно-синтаксические отношения русского языка	135
III Возможные комбинации зависимостей трех типов между двумя лексемами во фразе.....	144
Примечания	147
Литература	156
Предметный указатель с глоссарием.....	162